

РЕЗОЛЮЦИЯ,

принятая Советом на его четырнадцатой специальной сессии

2167 (S-XIV). Мероприятия по направлению выездной миссии для наблюдения за конституционным референдумом на Маршалловых островах, подопечная территория Тихоокеанские острова, 1 марта 1979 года

Совет по Опеке,

будучи информирован о проведении 1 марта 1979 года конституционного референдума на Маршалловых островах, подопечная территория Тихоокеанские острова,

получив приглашение от управляющей власти направить выездную миссию для наблюдения за референдумом²,

1. постановляет направить выездную миссию на Маршалловы острова, определив, что миссия начнет свою деятельность 22 февраля 1979 года и закончит ее в практически возможные кратчайшие сроки после объявления результатов референдума;

2. постановляет также, что выездная миссия будет состоять из двух членов, представителей Франции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии³;

² *Официальные отчеты Совета по Опеке, четырнадцатая специальная и сорок шестая сессии, Сессионный выпуск, приложение, документ T/1796.*

³ *На своем 1483-м заседании 15 февраля 1979 года Совет постановил, что кандидатуры будут автоматически*

3. поручает выездной миссии вести наблюдение за ходом референдума, включая мероприятия по проведению предшествующей референдуму кампании и порядку голосования, проведению голосования, прекращению голосования, подсчету бюллетеней и объявлению результатов;

4. поручает также выездной миссии одновременно и в рамках возможностей, которые определяются основной целью миссии, получить из первых рук информацию, касающуюся политического, экономического и социального развития на Маршалловых островах;

5. предлагает выездной миссии представить Совету по Опеке в практически возможные кратчайшие сроки доклад о своих замечаниях в отношении референдума, в котором содержались бы такие рекомендации и выводы, какие она пожелает сделать;

6. просит Генерального секретаря предоставить необходимый персонал и средства для оказания помощи выездной миссии в осуществлении ее функций.

*1483-е заседание
15 февраля 1979 года*

утверждаться по представлении. Впоследствии г-н Рикардо Дюкэ (Франция) и г-жа Шейла Е. Харден (Соединенное Королевство) были назначены их правительствами в качестве членов выездной миссии.

РЕЗОЛЮЦИИ,

принятые Советом на его сорок шестой сессии

2168 (XLVI). Мероприятия по направлению выездной миссии для наблюдения за конституционным референдумом в Палау, подопечная территория Тихоокеанские острова, июль 1979 года

Совет по Опеке,

будучи информирован о проведении 9 июля 1979 года конституционного референдума в Палау, подопечная территория Тихоокеанские острова,

получив приглашение от управляющей власти направить выездную миссию для наблюдения за референдумом⁴,

1. постановляет направить выездную миссию в Палау, определив, что миссия начнет свою деятельность приблизительно 28 июня 1979 года и закончит ее в практически возможные кратчайшие сроки после объявления результатов референдума;

⁴ *Официальные отчеты Совета по Опеке, четырнадцатая специальная и сорок шестая сессии, Сессионный выпуск, приложения, документ T/1808.*

2. *постановляет также*, что выездная миссия будет состоять из двух членов, представителей Франции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии⁵;

3. *поручает* выездной миссии вести наблюдение за ходом референдума, включая мероприятия по проведению предшествующей референдуму кампании и порядку голосования, проведению голосования, прекращению голосования, подсчету бюллетеней и объявлению результатов;

4. *поручает также* выездной миссии одновременно и в рамках возможностей, которые определяются основной целью миссии, получить из первых рук информацию, касающуюся политического, экономического и социального развития в Палау;

5. *предлагает* выездной миссии представить Совету по Опекe в практически возможные кратчайшие сроки доклад о своих замечаниях в отношении референдума, в котором содержались бы такие рекомендации и выводы, какие она пожелает сделать;

6. *просит* Генерального секретаря предоставить необходимый персонал и средства для оказания помощи выездной миссии в осуществлении ее функций.

*1493-е заседание
6 июня 1979 года*

2169 (XLVI). Доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за проведением референдума на подопечной территории Тихоокеанские острова, 1978 год

Совет по Опекe,

рассмотрев на своей сорок шестой сессии доклад выездной миссии Организации Объединен-

⁵ На своем 1494-м заседании 13 июня 1979 года Совет постановил, что кандидатуры будут автоматически утверждаться по представлении. Впоследствии г-н Жан-Клод Брошенэн (Франция) и г-н Ян А. Вуде (Соединенное Королевство) были назначены их правительствами в качестве членов выездной миссии.

ных Наций⁶, направленной по приглашению управляющей власти и в соответствии с его резолюцией 2165 (XLV) от 31 мая 1978 года для наблюдения за проведением референдума на подопечной территории Тихоокеанские острова,

1. *принимает к сведению* доклад выездной миссии;

2. *выражает удовлетворение* работой, проделанной выездной миссией по его поручению.

*1494-е заседание
13 июня 1979 года*

2170 (XLVI). Доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за проведением референдума на Маршалловых островах, подопечная территория Тихоокеанские острова, март 1979 года

Совет по Опекe,

рассмотрев на своей сорок шестой сессии доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций⁷, направленной по приглашению управляющей власти и в соответствии с его резолюцией 2167 (S-XIV) от 15 февраля 1979 года для наблюдения за проведением референдума на Маршалловых островах, подопечная территория Тихоокеанские острова,

1. *принимает к сведению* доклад выездной миссии;

2. *выражает удовлетворение* работой, проделанной выездной миссией по его поручению.

*1494-е заседание
13 июня 1979 года*

⁶ *Официальные отчеты Совета по Опекe, сорок шестая сессия, Дополнение № 2 (T/1795).*

⁷ *Там же, Дополнение № 3 (T/1805).*